

全球水伙伴的第一个十年：
回顾过去和展望未来

全球水伙伴的咨询伙伴会议

斯德哥尔摩

2006年8月18 - 20日

2006年10月

- 本文件的背景和为本会议准备的演示文件都包含在该报告附带的 CD 中。

目录

缩写的名单	4
执行秘书长的备忘录	5
1. 2006 年斯德哥尔摩年度会议	6
2. 全会	
欢迎和介绍	7
会期 1 全球水伙伴进入区域进程	8
会期 2 不同国家治理体系中的全球水伙伴	9
会期 3 次国家层面的全球水伙伴	11
“持异议者” 辩论组讨论	13
管理方案和指导委员会成员的提名	15
3. 分会	
会期 A 水资源综合管理规划	16
会期 B 工具箱	19
会期 C 研究投入使用	22
会期 D 联盟	24
会期 E 全球水伙伴的伙伴	26
会期 F 全球水伙伴的工作成绩	28
特别并行会议：全球水伙伴与亚洲发展银行关于水活动方面的合作	31
4. 总结	
概括	33
贵宾辩论	34
5. 十周年庆典	35

会议议程

(可在 CD 光盘中阅览)

缩写

ADB	亚洲发展银行
AMCOW	非洲水务管理委员会
APs	关联项目
ASEAN	东南亚国家联盟
AWP	地方水伙伴
CACENA	全球水伙伴（中亚和高加索）
CWP	国家水伙伴
ECOWAS	西非国家经济团体
GWP CP	全球水伙伴咨询伙伴
GWP SC	全球水伙伴指导委员会
GWP	全球水伙伴
GWPO	全球水伙伴组织
ICID	灌溉和排水国际委员会
ILEC	国际湖泊环境委员会基金
INBO	河流域组织国际网络系统
IPTRID	灌溉和排水研究技术的国际规划
IWA	国际水联盟
IWMI	国际水管理学会
IWRM	水资源综合管理
NARBO	亚洲流域组织
PAWD	非洲水发展伙伴
BPD	水与公共设施发展建筑伙伴
RWP	区域水伙伴
SADC	南部非洲发展社区
SAS	全球水伙伴（南亚）
SEA	全球水伙伴（东南亚）
SEARNET	南部非洲和东部非洲雨水网络系统
SEAWUN	东南亚水业公共利用网络系统
TEC	技术委员会
WSSD	关于可持续发展的世界首脑会议
WUN	水公共利用网络系统

执行秘书长的备忘录

为纪念全球水伙伴十周年，2006年8月在斯德哥尔摩举行了一系列会议。这些会议见证了全球水伙伴的合作伙伴们有史以来最大的聚集，十周年庆祝活动在全球水伙伴庇护人荷兰王子威廉·亚历山大和瑞典维克多利亞公主出席时，达到顶峰。

全球水伙伴决定，在2004 - 2005年战略中期点，将网络系统组织集合到一起，进行切合实际的检查，并仔细考虑全球水伙伴是什么，它怎样运行，它取得了哪些成绩，以及它的未来挑战和发展方向。该报告强调在2006年8月18至20日召开的咨询伙伴会议的成果。

咨询伙伴会议涵盖了不同层次的事务和论题。为了记录所有说过和做过的，我们已试图简化该报告，使之言短意赅并易于阅读。为此，如果我们不小心出了差错或者曲解了某些观点，我们表示抱歉。希望你们能理解我们在面对如此繁多的资料时的困境。

背景文件和在咨询伙伴会议和在网络系统会议上显示的PowerPoint程序节目，可从附有该报告的CD光盘中观看。我们希望这份资料在促进全球水伙伴工作和计划您的未来工作等方面有实用价值。

Emilio Gabbrielli
执行秘书长

1. 2006 年斯德哥尔摩年度会议

8 月 16 日和 17 日，来自全球水伙伴的区域、国家和地区水伙伴的 100 多个国家的 200 多名代表在斯德哥尔摩市附近的南泰利耶出席了全球水伙伴网络系统会议。来自 14 个区域水伙伴的地区代表们、全球水伙伴的秘书长及其技术委员会也参加了会议。由于本次会议第一次将来自国家的水伙伴的如此众多代表聚集在一起，网络系统会议被非正式地指名为“国家水伙伴”或“全球水伙伴会议”。

最近几年全球水伙伴迅速成长壮大。本次会议给全球水伙伴在为新伙伴的利益重申其目标和希望、对全球水伙伴本身的实质性实行‘切合实际的检查’、仔细思考其未来的发展方向等等方面，提供了一个宝贵的机会。同时，它展示了团体组织的力量和全球水伙伴网络系统的多样性，并为成员们仔细思考全球水伙伴的管理结构、2004-08 年战略决策、来自各区域的经验，以及组织面临的挑战，创造了机会。会议期间，在就现有的和未来的国家水伙伴问题达成共识方面，取得了重大进步。

与会之前，每个国家伙伴就提高和改善水管理问题准备了一份简短（两页纸）的报告。这些报告强调了全球水伙伴对建立水资源综合管理方面的政府努力的支持，和制定 2002 年关于可持续发展的世界首脑会议上提出来的有效利用水计划的支持。

13 个区域水伙伴利用该两页纸的材料准备区域综合报告，以此为基础，形成了一份关于全球水伙伴的全球进展摘要报告的基本依据。全球水伙伴有史以来第一次将所有这些资料翻译成中文、英文、法文、俄文和西班牙文。这些资料通报了会议的讨论，为仔细考虑全球水伙伴 2004-08 年战略决策的实行提供了背景。它们将作为全球水伙伴 2007 - 2008 年工作计划的基石。

网络系统会议紧接着 8 月 18 日至 20 日召开的咨询伙伴年会。400 多名代表参加出席了本次年会，其中有先前召开的由传统伙伴组成的网络系统会议的与会者，有来自全球水伙伴区域伙伴的同事、关联项目的同仁、联盟伙伴、赞助人、技术委员会和指导委员会的成员。网络系统会议的重要讨论议题继续移至本咨询伙伴年会上。

两次会议均提供了中文、英文、法文、俄文和西班牙文等五种语言的同步翻译，以确保大多数与会者完全听懂会议全部内容。事实上，在网络系统会议上已存在强烈呼声：如果能让全球水伙伴变得更有成效，应该加强翻译工作，将全球水伙伴的成绩和产品翻译成各种当地语言，

在咨询伙伴年会上，来自全球水伙伴的区域、国家和次国家伙伴介绍了他们工作的实例，解释了他们面临的挑战。在各个分会期，完成了对在国家层面水资源综合管理规划上全球水伙伴的联合工作、研究投入使用、水资源综合管理工具箱、全球水伙伴的伙伴关系、衡量全球水伙伴的工作成绩等五个主要工作领域的更深入的详细审查。同时还召开了一个并行会议，在全球水伙伴与亚洲发展银行之间磋商亚太地区水务问题的合作协议。

本报告概括在咨询伙伴年会的全会和分会上的广泛讨论，总结出为期五天的会议的最主要议题。

2. 全会

欢迎和介绍

全球水伙伴的主席，马格瑞特·卡尔松，欢迎各位与会者。她指出，全球水伙伴处在一个“转折时期”，它需要回顾和谈论在未来十年如何推进网络系统。为此，评估全球水伙伴在第一个十年期间怎样能从已做的和已学的之中受益至为重要。

全球水伙伴出色地升起警戒旗帜，但现在需要将说服人们必须做某些事的工作，转移到实实在在地帮助他们为持续发展的社会和经济发展实现改善水政策和实践。

全球水伙伴的执行秘书长依密利·盖伯端利，提供了一份简短的节目程序概要和咨询伙伴年会的全文，它将在2004 - 2008年战略决策全文中回顾全球水务合作的成绩、困难和挑战。他指出，全球水伙伴已从1996年的开端期发展到2000年的第二次世界水论坛，也就是将工作重心放在全球问题上，进入到一个从2000年至2002年将重点放在区域行动上的时期，接下来移到国家层面上的活动，一个在2002年的关于持续发展的世界首脑会议上提出的“到2005年所有国家都具有水资源综合管理和有效用水计划”为标志的时期。虽然最近在国家和地区层面上完成了许多工作，特别是支持各国政府发展它们的水资源综合管理规划，全球水伙伴目前仍大多处在全球层面上。

执行秘书长继续强调了全年的一些成就和里程碑 - 在以水资源综合管理规划为目标的2005年有关持续发展的世界首脑会议上明确了第二非正式利益相关者的地位，在墨西哥举行的第四届世界水论坛，和水资源综合管理规划程序 - 最后以咨询伙伴会议议程的详情和十周年纪念节目结束（详情请参考CD）。

全球水伙伴技术委员会主席罗伯多·棱顿，介绍了技术委员会自2005年在危地马拉召开的咨询伙伴年会以来的主要工作成果：

- 在墨西哥举行的第四届世界水论坛上，全球水伙伴具有低代表性但高可见度。水资源综合管理的主题报告为讨论全球水伙伴倾向于水资源综合管理定下了调子。
- 技术委员会出版发行了《催化改变》系列丛书。为帮助处理水资源综合管理怎样能在国家层面上催化改变，技术委员会已制造出一份城市水资源综合管理的背景资料（可在CD碟片里阅览）。
- 一册有关水资源综合管理的案例研究正在计划之中，它将重点集中在实际问题解决上，说服政策制定者对水资源的发展、管理和利用进行综合考虑的价值。
- 下一个主要挑战是指标、监查和评估。通过其非正式基线利益相关者的鉴定，全球水伙伴正对水资源综合管理规划过程的监视工作进行援助。
- 未来时期，技术委员会将观察传统议题，将在流域管理上提供一个知识基地，将询问流域组织、流域管理、水资源综合管理、基础结构 是否在正确轨道上向前发展。

会期 1 全球水伙伴供予区域程序

会议召集人：托希·耶奇克劳生 (高级顾问)，加伯利拉(网络系统办事员，秘书)，米克·墨勒(技术委员会成员)。主席：马格瑞特·卡尔松 (全球水伙伴的主席)。

发言和演示

将水务纳入到东南亚国家联盟的议程上来：在水资源管理上成立工作组

麦福乐，全球水伙伴东南亚地区

水管理和南部非洲发展社区

茹丝·包克曼，全球水伙伴南部非洲地区

该两项发言和演示的主要议题是：

- 全球水伙伴始于全球层面，进而在区域层面建立了伙伴。从区域层面到全球层面的信息供给对全球水伙伴发展至为关键。区域伙伴为国家层面活动提供保护方面的角色已被广泛承认。
- 全球水伙伴的区域伙伴已与区域政治团体，诸如南部非洲发展社区、西非国家经济社区、东南亚国家联盟，逐步建立了链接和可信性。此项工作绝非容易。
- 区域层面的互相作用可以为国家层面伙伴创造一个可能的环境，在水务方面更有效地学习、履行和支持区域机构团体，如南部非洲发展社区、西非国家经济社区、东南亚国家联盟。
- 将重要的国家层面问题连接到诸如在海牙、东京、墨西哥举行的世界水论坛的全球层面争议，区域伙伴在此举足轻重；区域伙伴对于诸如非洲水务部级委员会的次区域机构也至为重要。
- 全球水伙伴在推动建立包括在西非国家的经济社区和西非国家的经济社区在内的区域机构水资源单位方面发挥了作用
- 全球水伙伴在区域层面的跨境水事务上扮演着一个重要的角色。作为一个国家层面的“助产妇”，通过它的非正式多方利益相关者基地，全球水伙伴支持各国政府发展水资源综合管理规划。

关键信息

不同区域在区域工作上有以下经验。

- 由于很少有国家重大政治差异阻碍合作伙伴工作，地中海地区和欧洲地区的合作伙伴们在国家层面上取得了进步。承认全球水伙伴是一个中立平台，基本上给付诸行动予以可能。
- 在非洲和南亚，处理区域层面水务由于不同政治更具挑战。在南亚，在区域层面的跨境水事务上没有统一意见。然而，全球水伙伴地区伙伴在该区域内的国家间互相连结已存在一些好的经验。
- 在西非，集水盆地地区因包含了一些不同的国家而不被认为是地方层面。这里的挑战是，通过更多的非正式联系将国家具体程序与区域程序链接。

大会同意，通过促进分享水体系的地区伙伴，水资源综合管理程序需放置于一个区域整体内。

下一步

以建好的水资源管理连接去帮助各区域内的小国弱国，区域层面伙伴对此特别有用。在其它区域，如亚洲，全球水伙伴仍扮演一个角色。但不能以一概全。作为中立的中间人，全球水伙伴应该提高其自身。全球水伙伴面临挑战是，在继续推广水资源综合管理方法时，积极影响水管理问题而不危及它的中立身份。

会期 2 全球水伙伴在不同国家的管理体系

会议召集人：约翰·和尔们贝（高级顾问），阿利·珂得利（网络系统办事员，秘书），西米·卡马（技术委员会成员）。主席：马格瑞特·卡尔松

发言和演示

水资源综合管理通过中亚等级体制国家内的伙伴

华丁·索科罗和布拉·耶西金，全球水伙伴中亚和高加索山脉地区

该报告显示了水伙伴在一个以等级社会为特征的区域，如何通过区域层面的干预使水资源综合管理更易规划。在中亚的区域伙伴已带来了一个可能的国家伙伴层面环境。

脆弱国家的水与和平

西蒙·索，全球水伙伴东非地区

该报告显示了国家层面对于改善水和水资源综合管理规划的干预，如何能充当调和冲突和推进和平的一座桥梁。问题以此提出：在发生冲突的国家之间全球水伙伴能装备齐全地介入多远？

在西非工作的伙伴的经验

马大勾，全球水伙伴西非地区

该报告反思了国家水伙伴怎样能通过关注流域（自然）网和通过在已存在的规划之间发展联盟，在次区域层面制造积极影响，给国家发展规划程序提供经验。

主要议题

- 国家水伙伴怎样带来积极的改革？
- 全球水伙伴的国家水伙伴（有可能全球水伙伴作为一个整体）距离人们对它们的众多期望和要求有多远。其他组织可被更好地安排完成某些任务。
- 全球水伙伴在不同的层面以明确的工具和指导方针支援建立和成功地管理流域组织和水使用者协会，距离该可能性有多远？
- 如何最好地着手于集中部门的综合、对话和成功地涵盖生态系统方法。
- 如何确保立法者和决策层的政府支持水资源综合管理。
- 全球水伙伴怎样帮助防止政客们将提高的水服务当成政治活动工具加以利用？

关键信息

- 这三项发言显示了在水资源管理上，全球水伙伴的区域活动和国家活动相互影响，不存在剧烈的差别。
- 全球水伙伴的一个独有特征是，在多方利益相关者平台和正式的政体之间已形成了坚实的链接。然而，有一点已被承认，即：多方利益相关者程序可能是即时消费和“敏感的”，特别是在等级政体国家中。
- 水资源综合管理规划可帮助解决国家之间和国家内的水资源冲突。国家层面的水资源综合管理程序根据一个国家的行政结构体制进行操作，水资源综合管理在等级社会比在更民主的社会更难实行。
- 全球水伙伴的网络系统以国家层面的策略、政策和立法为目标在区域程序上实现其影响，这一点至关重要。
- 农村水资源管理的分散既是挑战又是福音。政策和法规可能存在，但能力、知识、资源、工具和授权的完全理解可能不存在。这使水资源综合管理规划的正确应用成为困难。在分散和集中的水资源管理上需要更多的指导和比较研究。
- 全球水伙伴的地方水伙伴需被授权才能帮助带去改变。国家和区域水伙伴必须明确，它们如何能被授权以成为有影响的改革提倡者。
- 地方水伙伴是全球水伙伴平台的性别问题能切实可行地被处理的唯一层面，在此，水资源综合管理项目可能从当地资源、共同工作效应和社区动员筹集资金。
- 为确保成功，全球水伙伴需与战略国家、区域和全球伙伴形成强大的联盟。

下一步

- 在非洲之角地区，全球水伙伴应利用其在水业方面的影响增进相关方就困扰区域的冲突进行对话。其潜在回报很高，但也是一项艰巨任务。
- 在最贫穷的国家，全球水伙伴必须示范证明它能通过使社区参与到其水伙伴联合体，为减少贫困作出贡献。

- 在以等级政体统治的国家，全球水伙伴必须着重于与水资源综合管理的理念可能尚未被接纳的政府形成溯流而上的联系。

会期 3 全球水伙伴在次国家层面

会议召集人：海里·木它都拉(高级顾问)，墨西哥·帝西陀(网络系统办事员，秘书)，哈木·伯努(技术委员会成员)。
主席：马格瑞特·卡尔松

会议召集人的评论

上世纪九十年代末以来，次国家层面的地方水伙伴在各国之内，特别是在印度、尼泊尔、斯里兰卡和孟加拉、埃塞俄比亚、保加利亚，已显示出它作为有用的机构实行水资源综合管理。在这些国家，地区伙伴提供有效率的多方利益相关者平台，以当地资源、以当地适宜的方法、在当地处理与水相关的问题。本次会议通过案例研究举例说明了地区伙伴怎样促进水资源综合管理，反思了这种伙伴对于全球水伙伴的重要性。

发言和演示

在实现水保障上地方水伙伴的角色(印度)

阿沙·纬努卡， 全球水伙伴南亚地区

处于印度马特拉施特拉地区的哥达瓦里河流域，正处在日益加剧的城市化、人口的增多、急速增长的来自工业和灌溉的水破坏、地下水过度开发和污染的压力之下。这些压力正导致用水者之间的严重冲突。一个将各种的利益相关者带到一起，进入中立论坛讨论、尝试和解决水资源问题的地方水伙伴已成立。这个伙伴被其提供安全充足可饮用的带有最少的来源于家用、工业、农业污染的水的前景所驱使。通过提供培训、提高认识、监控水质，通过让学生、教师和其他利益相关者参与到对该地区的水资源进行安全保护，它已取得了共同认可的进步。为了给所有水使用者充足地供应水，地方水伙伴已带来资源拥有感和所需的关注意识。

麦河地方水伙伴(尼泊尔)

乌朋拉·高唐，尼泊尔

麦河地方水伙伴因需要提高在麦河流域的水管理而发展壮大。一群担忧的利益相关者和专家关注着该流域不同程度的水破坏，确认了正阻碍资源的正确管理的机构间差距。在众人出席的当地研讨会上介绍了调查研究结果。因此由当地的非政府组织成立一个地方水伙伴处理当地水事务。它作为中立的利益相关者论坛促进对话，促成该流域的水资源充分管理的行动。尽管存在政治不稳定性，该伙伴仍建立起来并设法借助该流域的利益相关者力量创建大量社会资金。

通过黑海流域瓦那地方水伙伴的地方行为(保加利亚)

米卡那·木竟罗洼，保加利亚

在保加利亚，地方水伙伴已于2000年在西爱琴海的伯拉耶格勒市、于2001年在多瑙河的罗索市、于2001年在黑海地区的瓦那市成立。这些伙伴通过树立信任和建立合作，参与当地机构，解决当地问题。它们的活动已被当地主体机构实现。

这些伙伴主要致力于提高认识和能力建设。在工作中，它们已与流域领导层、区域环境和水务巡视员、学校、大专院校、水供应站、污水排水公司和非政府组织建立了紧密联系。其活动最初局限于会议、出版发行、培训利益相关者、传播信息和开会讨论，但后来已达到当地工业部门的培训要求。该伙伴已由保加利亚科学院的水事务研究人员领导。

保加利亚的经验表明，地方水伙伴如何提高地区层面的水资源综合管理；如何使重要部门卷入公共事务中；如何在首都以外的城市、跨所有重要行业、当地权威机构和非政府组织扩大能力建设；如何支持当地的流域管理规划。

主要议题和关键信息

- 已存在对地方水伙伴的有力支持，特别是南亚的参与者，他们使地区层面的水资源综合管理理念传播和影响政策制定成为可能。
- 这些伙伴为建立地方社会资金和增加资源渠道提供了良好机会。
- 由于伙伴们与政策制定者和资助方互相作用，这些伙伴鼓励水行业的改革，与基本实际情况一致将基本的立场带到改革程序。
- 将地方水伙伴上升到一个高度需要在地区层面的水资源综合管理的能力建设上付出相当大的努力。
- 孟加拉与会者警告，利益相关者期望这些伙伴吸引项目和资金。问题是，吸引资金的失败会削弱伙伴在当地的可信性。
- 提高在国家层面、区域层面和全球层面水管理的活动对于全球水伙伴实现其目标是同等重要和互相联系的，水资源综合管理程序通过各个层面的不同角色能帮助协调各步骤。
- 国家层面的水资源综合管理的干预可以在发展中国家对减少贫困带来重大的影响。

- 使地方利益相关者更容易热心于有效利用水资源和积极参与，对于全球水伙伴至关重要。

总的来说，与会者建议，虽然地方水伙伴在实现国家层面的水资源综合管理和影响政策方面是一个很有前途的机构，但仅从南亚的经验出发，将其普及到全球水伙伴的所有区域，可能为时过早。会议一致同意，区域应该向前发展、实践其理念和吸取他人经验。

下一步

地方水伙伴的潜在和在其它地方成立地方水伙伴的兴趣显示，需要进行更多的决策工作，以指导其理念的广泛采纳。建议全球水伙伴技术委员会参与区域伙伴，监督地区伙伴的工作，监督结果可用于为提高和增强地区伙伴而将指导方针广而告之。

持异议辩论小组讨论会

小组讨论会：居帝斯·里(技术委员会成员)，太白·奇达(自然保护国际联盟南部非洲)；简福兰西斯·多仔(流域组织国际网络系统)，渥特·阿里恩(亚洲发展银行)；穆汉墨阿衣里(也门共和国)，丹尼尔·敌龙里歇利(美国水网主席)。

以上全会主要着重于在全球水伙伴的第一个十年哪些工作做得很好。紧接着这些会期是一个由六个持异议辩论员组成的'小组讨论会就全球水伙伴在国家层面、区域层面和次国家层面具有多大效率和全球水伙伴怎样在未来十年提高等问题主导了重要讨论。

一开始，小组辩论员评价了全球水伙伴在过去的十年是如何运行的，并联系到在未来它将如何运行。与会者一致认为，全球水伙伴在提高对水资源综合管理的认识上取得了很大的成功。现在的主要挑战是，要演示如何实行这一观点。以下问题被提出：

- 全球水伙伴是否准备就绪并愿意从理论观、概念观转移到更实际的观点上来？
- 怎样实施这个转移？
- 全球水伙伴能从根本上将增加的认识付诸行动吗？

会议继续讨论全球水伙伴在未来应着重于什么。全球水伙伴组织成长迅速，一些人质疑它是否朝着正确的方向成长。一些辩论人建议，全球水伙伴需要在地方水伙伴的具体地方层面付出更多的努力；然而，也指出全球水伙伴不应该以创建完整的组织为由在所有层面建立组织实体，地方水伙伴应该仅因回应真正需求而被设立；还提出一个观点：地方水伙伴也许最适合于对付临时的具体的需要，更胜于作为永久机构。

一些辩论者认为全球水伙伴应瞄准哪一个层面的讨论不太重要。一种观点认为，由于环境问题的超国界性，所有层面同样重要，因此要使利益相关者参与到地方(次国家)、国家、区域和全球层面。会议强调，经验和知识的分享应发生在所有层面。

另一种观点认为，全球水伙伴应展示具体实在的结果，这比仅考虑在哪一个层面展示更为重要。它可以通过拿一些具体项目来展示如何实行水资源综合管理以在类似方面影响其他伙伴来实行。全球水伙伴不一定要打理这些项目，但应该在吸引支持并铺展支持上与其他方协作。

辩论者确认了全球水伙伴应提供的具体实在的“产品”，帮助它从水资源综合管理的理念状态转移到行动上来。一个主产品应该是，含有如何实行水资源综合管理成绩指标的目标型指导方针。其它“产品”可能是：

- 帮助解决水冲突的行动；
- 组织咨询；
- 建立水资源综合管理的政府支持；
- 共同工作效应和交流经验，影响全球争论；
- 开发适合于目的知识调换的机构(作为放之四海皆准观点的对立面)。

更多的建议产品是：

- 研究主要的水资源综合管理实现问题，探讨不同水资源综合管理方法的可衡量成果；
- 教学产品，如录像带、以案例研究和项目展示结果；
- 指定代理人，推广水管理综合方法；
- 更好地使用和联合计划的推行；
- 让水资源综合管理不同部门的参与者稍作休整和休憩。

来自基层的“产品”名单是：

- 跨境水管理；
- 地方水伙伴；
- 作为全球水伙伴工作直接成果的外来检查组直接向董事会报告水管理改善的问题；
- 水资源综合管理分析体系；
- 根本目的为支持人类公平福利的水资源发展和管理规划；
- 从理想到行动的文件；
- 水外交手册。

大会主席对辩论组的最后问题是，为什么全球水伙伴在通过其活动带来具体可见的结果和成就方面存在着困难？部分辩论员不同意该看法，并辩驳全球水伙伴正在创造成绩。

另外一些人指出，缺乏成果是由于全球水伙伴将主要精力放在组织的成立和其结构上，具体可见的成果之所以取得缓慢，是因为水资源综合管理是一个复杂而艰巨的概念，它需要时间来履行。一些国家和地方水伙伴刚刚创建不久，尚未有时间取得更多成果。另一种观点认为，全球水伙伴主要工作在伙伴关系上，所以全球水伙伴的具体角色和成就可能很难从其他方面分出开来。其结果就是全球水伙伴不必要仅仅报告它自身的角色，而应该报告其他工作。最后的提议是，全球水伙伴应重点致力于一些可以清晰展示实现水资源综合管理的案例。

会议第 2 天： 管理问题和指导委员会成员的提名

执行秘书长就管理问题提供了一份简明扼要的报告，强调了伙伴网络系统和伙伴联合政策的发展，区域和国家水伙伴的认可条件，及地方水伙伴的发展。

网络系统 2002 - 2006 年资金工作简介显示出了通过斯德哥尔摩秘书处流向伙伴网络系统的资金(核心资金) 呈稳定趋势；流向地方层面的有限资金相对稳定；流向大量供应给对区域和国家的水资源综合管理规划的支持的有限资金呈增加状态；每年分配给各区域的比较资金被增加。

提名委员会的执行主席英格注·安徒生介绍了提交给赞助伙伴批准的指导委员会的提名：

区域组：

- 孟志敏，司长，水利部国际合作与科技司(中国)
- 芭芭拉·希瑞勒，副董事长，水务和林业部总政策法规(南非)
- 阿夫·辛甫生，顾问(澳大利亚)

全球组：

- 简-弗兰西斯·邓攻儿，流域组织国际网络系统水和永久技术秘书处国际办公室总经理(法国)

详情请看 CD 碟片

3 分会

会期 A 水资源综合管理规划：关于经验及从经验出发全球水伙伴向何处去的反思

会议召集人：丹尼尔·卢佩(秘书处程序办事员) 和麦迪俄迪·尼阿瑟(全球水伙伴西非主席)；主席：麦迪俄迪·尼阿瑟

会期目标

会议以众多的出席而圆满召开。发言和演示令人兴趣盎然，并显明水资源综合管理规划在厄立特里亚、塞内加尔、马拉维很被理解。遗憾的是，对所提出的议题进行讨论的高要求配合的时间有限。

会期的目标将：

- 介绍全球水伙伴为支持水资源综合管理规划的准备工作中已参与的计划；
- 介绍和反思国家水伙伴的经验及全球水伙伴在简化计划和水资源综合管理规划准备程序上面临的挑战；
- 明确在未来几年内将帮助形成可能的全球水伙伴的精简机构的学习课程，特别是如何帮助各国向前发展以迎接水资源综合管理目标的课程。(在 2008 年四月，给养部委员会在第 16 次会议上将就国家迎接水资源综合管理目标工作的进展作一个正式回顾。)

发言演示

A1 厄立特里亚国家水伙伴对涵盖有关参与者和平衡其输入的挑战

阿图·墨伯拉图·亚苏, 厄立特里亚水资源部理事长

发言显明了厄立特里亚提高水管理的强烈政治愿望怎样导致着国家对水资源综合管理增强其机构给予优先关注。通过参观访问不同的国家和地区，通过连接地方利益相关者，树立起对水资源综合管理规划的正确认识。这些会议通告目前正在实行的情况分析。厄立特里亚水伙伴面临着扩大伙伴基地和增加主要利益相关者参与到水管理上来的挑战。

该发言提出了鼓励人们参与到水资源综合管理中来的问题。尽管水资源综合管理有良好的政治支持，但仅仅是机构就位并不能保证参与。这是一个新情况，所以需要如何引吸参与和支持问题进行新思索。在增加基金的同时，机构的能力建设对于可支撑的水资源综合管理至关重要。

A2 塞内加尔水资源综合管理的一个行动计划的详细说明的困难性

芭巴卡丁, 塞内加尔水伙伴主席

该发言强调了以简单明了的、相关的水管理信息联系地方社区的重要性，强调了在各个层面开发和利用水资源，赋予水资源综合管理具体内容的重要性。

塞内加尔的水资源综合管理规划程序几乎已完成其利益相关者的咨询。这伴随将区域问题上放到地区而发生。它正尝试一项富于挑战的任务，总结和优先所有已聚合在一起的广泛投入。一个附加挑战是，在政府变动、行政部门重组、新的部门领导和人员被任命时，它作为一项政府优先来继续保持该程序。

两个主要结果是：

- 通过中央、省级和地方研讨会，塞内加尔水伙伴的任务和目标已众所周知。
- 准备中的水资源综合管理的行动计划被全体主要利益相关者支持。

A3 水资源综合管理规划程序的挑战 (马拉维)

山姆·凯加, 非洲水发展伙伴项目经理

马拉维水利部常务秘书在本项演示报告中是一个很受欢迎的与会者。发言人告知马拉维水资源综合管理规划程序怎样与国家发展战略联系良好，以致国家在该财政年对水务的预算拨款增加了将近 30%。

重要政治链接已做：

- 马拉维水伙伴使该国的减少贫困战略规划的回顾更易于明确涉及到水资源综合管理的不足之处；
- 通过水发展和灌溉部及经济发展部，马拉维水伙伴创造便利于将水资源综合管理包括进马拉维成长发展战略中。

在马拉维实施水资源综合管理的主要挑战是：

- 主要机构利益相关者接受改变缓慢；
- 在协调政策和法律上进步有限；
- 非洲水发展部伙伴的许多核心队伍由低级工作人员组成；
- 许多人所希望的实际成果需被很快呈现的这一事实已提出。

主要议题

- 全球水伙伴怎样能维持利益相关者对水资源综合管理规划程序的承诺和兴趣？
- 全球水伙伴怎样能，通过其国家和区域水伙伴，在最基层增进对水资源综合管理的理解，并使它在减少贫困方面具有意义？
- 全球水伙伴是否正在对水资源综合管理的规划和执行提供正确的支持？
- 怎样提高目前在职机构？

关键信息

- 水资源综合管理作为一个调和冲突的手段被承认，特别是相邻国家就水利用和跨境水问题的冲突。然而，与会者质疑全球水伙伴能加上所需要的价值和关注被以避免困惑的程度，因为这通常是很复杂的问题。
- 水资源综合管理规划应该是政府以国家水伙伴便利计划的制定和实行来领导的。
- 政治愿望是着手并维持水资源综合管理的一个前提。对于一个在水资源综合管理维持以全球水伙伴作为帮助者，政府作为管理者，公民作为拥有者的变化政治环境之中，广泛基础的政治支持是必要的。
- 将其他行政部门，如财政部，带进水资源综合管理程序具有决策性的必要，在政府的政策制度方面将水事务带到一个具策略重要性的更高层次，并吸收更多的资源和支持。
- 使水资源综合管理规划程序成为国家发展战略的一部分十分必要，政府的承诺需被转换成基金。
- 由于地方层面上的能力缺乏和不明确的授权，水的分散管理既带来好处又带来挑战。它指出了更好地定义全球水伙伴的地方水伙伴的角色的必要性，由于它们不适合所有区域，在某些情况下应该是基于任务型，而不是正式伙伴。
- 水资源项目建立在真诚的供人分享的计划基础上，并着重于解决实际问题，是十分必要的。由于它们具有供人分享的本质，计划创造期望，实现这些计划是十分重要的。
- 水资源综合管理规划的地方能力必须开发。
- 在水资源综合管理规划程序中综合性别角度的艰巨任务需要更多指导。
- 为可持续的水管理规划出超越水资源综合管理规划之外的完美蓝图，能帮助设计计划和其它程序。
- 必须持续地向关键资助伙伴报告水资源综合管理规划程序的全过程。

具体国家的关键信息如下：

- **厄立特里亚**—政府大力支持是基本要素。需要一个领导人或代理人创建可持续的水资源综合管理规划；需鼓励有效率的利益相关者的参与；水资源综合管理的采用很困难。
- **塞内加尔**—为使地方社区具有主权感，水资源综合管理的理念需转换成可理解的概念；即使在政府换届之际，政府的支持仍保持着；怎样使水资源综合管理的理念用于水资源开发和管理中？
- **马拉维**—政策和法律必需协调；水资源综合管理是一个新操作方式，被缓慢接受；提高认识后报送实际成果非常重要；财政部对水资源综合管理程序的承诺导致了在水预算上 30% 的增长。

下一步

- 全球水伙伴和全球水伙伴技术委员会应该阐明其在水资源综合管理规划的行动层面中扮演的角色。
- 准备水资源综合管理规划的全过程需要作为经验用文件记载。程序、优先权和政府支持的水平因国家而异。
- 全球水伙伴网络系统应瞄准录制学习课程，使它们备用于宽广的水领域以继续支持水资源综合管理。

会期 B 工具箱

会议召集人: 卡罗·阿瓜拉(秘书处工具箱办事员); 主席: 麦克·墨勒(技术委员会成员); 大会报告起草人: 华勒沙·卡巴列拉斯(全球水伙伴, 莫桑比克)。

会期目标

- 向全球水伙伴报告全球水伙伴工具箱(用以帮助水资源综合管理作决定的基于网络的整套程序)目前的状态和在全球和区域层面正进行的活动。
- 联系到全球水伙伴目前的和可预见的需要及工具箱资源讨论工具箱的范畴和目标。
- 找出全球水伙伴关于工具箱在中央层面,特别是那样与工具箱标的观众有关的层面及资源应被重点关注的主要层面的战略性定义的见解。
- 找出全球水伙伴对供予机构和方法使工具箱更有效率地处理其知识和信息需要的见解。
- 明确能使工具箱加强的主动权、组织和经验,明确有兴趣支持其发展和传播的伙伴。

发言和演示

B1 水资源综合管理工具箱: 地位和策略

卡罗斯·阿圭拉, 全球水伙伴秘书处

工具箱从一开始就适合于全球水伙伴网络系统的发展需要。然而,案例研究的题目内容与它们的区域源地之间仍存在差距。工具箱发展的下一个局面必须在需要、障碍和机会之间寻求一个存在于整个全球水伙伴网络系统中的平衡的方法。该发展必须以终端使用者的完全参与而产生。

B2 工具箱的出现

简·哈金, 丹麦水力协会

该报告探讨了如何计划和实现水资源综合管理,从将水资源综合管理付诸实施中学到了什么。

B3 通过中欧、东欧、中亚和高山索地区工具箱的课程和区域联合

丹卡·沙梅列罗娃, 全球水伙伴中欧和东欧伙伴

工具箱在全球水伙伴中欧、东欧、中亚和高山索地区等区域已成为有价值资源,由于它:

- 帮助建立水资源利益相关者组织的能力;
- 激励以前孤立行动或竞争行动的水专家共同努力;
- 提供有用的水资源综合管理实际工作的图解展示。

一些主要缺点是:

- 在中欧、东欧区域: 工具箱与欧盟指导方针竞争;
- 中亚和高山索地区: 工具箱似乎太超前而不能被立即实行,语言障碍意味着工具箱的一个打印版本比网络版本更易获取;
- 双方区域都依赖通过全球水伙伴秘书处取得的预算。

B4 水资源综合管理工具箱: 能力建设和水资源综合管理规划 - 南非案例

安德鲁·塔卡韦拉, 全球水伙伴南非地区

南非水伙伴在目标团体的能力发展计划中已使用下列各项:

- 全球水伙伴水资源综合管理工具箱作为一项增进对水资源综合管理的实际理解的关键资源;
- 曼雅麦河低洼段案例研究给实行水资源综合管理指明道路;
- ‘催化改变’和‘质疑’方法作为水资源综合管理规划的关键资源。

B5 全球水伙伴-海洋/马来西亚水伙伴 工具箱主动性

李金, 全球水伙伴东南亚地区

全球水伙伴工具箱遭受下面两个主要局限性:

- 缺乏一个记录、贮藏和分享案例研究资料的全面详细的信息结构;

- 缺乏以图片展示 50 以上工具怎样能帮助水专家处理涉及水资源管理综合方向的具体问题的案例研究。

使用多中心信息支架系统的“我的工具箱”网址(<http://www.gwptoolbox.org/>)的发展是一个如何实现以文件为中心、以使用者为中心和电脑帮助的开拓范例。

议题

- 目标浏览者应该是什么人？
- 什么递送模式最有效率？
- 缺乏哪些方面的内容？

关键信息

咨询伙伴的经验证实：

- 工具箱在国家 and 区域层面正被使用而且是有用的；
- 工具箱能够并且应该适合于满足地方需要；
- 信息技术能在地方层面支持授权；
- 需要包括案例研究、指导方针和参考资料在内的更多内容。

工具箱的目标是为广泛的浏览者服务，但其核心标的浏览者应该是国家层面的计划制订人、执行人、调整人及现在和将来的顾问。

一致意见如下：

- 网址、CD 光盘和书都是有用的资源；
- 语言是工具箱传播的主要障碍；
- 国家水伙伴应参与将工具箱资料翻译成地方语言(目前主要语种之外)的工作；
- 区域和国家水伙伴应更多地参与改善工具箱和提供相关培训的工作。

下一步

- 支持将工具箱资料翻译成区域语言，包括阿拉伯语、中文、葡萄牙语和其他语言。
- 支持与工具箱有关的地方项目的发展。
- 确保工具箱产品在互联网上，如 CD 光盘，和打印版本的利用和获取。
- 在工具箱网页上开发一个着重于问题的界面，它作为一个针对专业人员的进入点。
- 在工具箱网页上对质疑方法增加力度。注意到工具箱虽不能给出所有的答复，但常常能帮助框架有关问题。
- 工具箱网页上包含一个常见问题栏目。

会期 C 研究投入使用：如何鼓励研究产品的实践领会

会议召集人：保罗·维墨耶(秘书处程序管理员)和拉斯·巴克曼(全球水伙伴南部非洲地区协调员)；主席：阿西佳·巴里(技术委员会成员)；大会报告起草人：杨小柳(技术委员会成员)。

会议目标

会议关注了研究人和使用人如何互相影响及全球水伙伴网络系统在召集两者时能扮演什么角色。它涵盖了全球水伙伴 2004-2008 年战略的输出 1 和输出 2，并与国际水管理学会共同召集会议。

会议目标是：

- 强调研究工作在全球水伙伴网络系统第一个十年中扮演的角色；
- 介绍研究人员和政策制定者相互影响的学习课程；
- 给出研究人员与实践人员互相作用的实际和创新范例；
- 检查相互作用的方法，付研究于使用；
- 明确全球水伙伴与国际水管理学会未来的协作方式和全球水伙伴网络系统的运用能帮助提高研究产品的实践领会。

发言和演示

C1 研究影响政策和战略：南部非洲地区观点 肯尼斯·西比，全球水伙伴南部非洲地区

肯尼斯·西比演示了研究结果和现存的知识资源如何影响了南部非洲地区发展社区的水政策。他强调了与区域层面位置相关联的过滤研究结果的需要，明确了增加研究与整体水资源综合管理的联系挑战。

C2 研究与利益相关者之间的互相作用：墨西哥勒马-恰巴拉流域案例 A. 求洁和 T. 喜达哥，墨西哥水技术学会

该报告介绍了墨西哥勒马-恰巴拉流域案例。该流域五个省的每一个省都推荐出专家给一个技术委员会，用科学发展的模式和已批准的流域水分配模式，开发不同的计划说明书。该项研究者与使用者之间密切交互的工作已在不同的利益相关者之间建立起信任，并在该流域水分配上形成一致意见。

C3 水之于食物，水之于生命，管理水之于农业：相互影响的方式

多米帝勒·华里，国际水管理学会

多米帝勒·华里在农业水管理的全面广泛评估方面与与会者分享了经验，并介绍了不同学科和不同的组织种类（自然保护国际联盟，世界资源学会，国际水管理学会）聚集起来就水、食物和环境进行了对话。由于网络系统参与者有不同的语言、阐释和工作方式，她强调了在互相了解上存在挑战。为定义共同统一的程序，必须通过学会更多地听取他人意见和通过为共同的相互影响创造足够的空间，来克服这些困难。

C4 于使用的研究：未来打算

弗兰克·瑞伯曼 国际水管理学会

弗兰克·瑞伯曼提到了资助者，如英国国际发展部，提出的研究工作一定要显示其明显作用的挑战，并提到了全球水伙伴作为一个便利网络系统和寻找实践者的中间人显示其价值的挑战。他建议运用冲击路径通过全球水伙伴使国际水管理学会链接实践组织。通过成果映射，每个组织在未来三至五年可能持续保证对结果负责，同时以跨境伙伴链继续着对可持续的水管理共同工作，并保持千年发展目标的成就。

主要议题

带给与会者的主要问题是，如何填补在研究与怎样应用其调查结果之间的差距。讨论着眼于研究者、政策制定者和实践者之间的互相影响，以及全球水伙伴在简便它时能扮演的角色。

关键信息

- 研究趋向于着重产品但更着重于成果(行为的改变)，应将研究工作链接到它的实践领域而实现之。
- 生产的讯息资料不足以保证研究成果的实践领会。存在两种需要：新想法和新技术的潜在使用者紧密地互相作用，确保知识的共享。

- 通过科学监视，研究人员能在转换和交流社区基准面的知识和它影响政策制定者方面扮演一个角色。
- 研究工作在时间和空间上有不同方面。研究结果在时空间中间层面的决定作出上具有最强影响。为了具备相似的影响，其他种类的研究结果必须在中间层面转化成实际行动。
- 基于社区的水资源综合管理已存在了几个世纪。通过科技监视，研究人员能在转换该社区的知识及其对政策制定者的影响方面扮演一个角色。
- 国家水伙伴是一个集合研究者、政策制定者和实践者提高可能成功的研究成果的应用和领会的优秀平台。它们应该参与领导水资源综合管理项目，使在实践中学习更为容易。广泛的全球水伙伴网络系统能帮助记录和分享经验。

下一步

国际水管理学会和全球水伙伴将为创造性革新建议寻求国际发展部基金，集合一系列国家和国际组织在某些实现千年发展目标落在后面的国家中提高对可能成功的研究成果的更多领会。

会期 D 联盟

会议召集人：皮耶哥德斯坦(秘书处网络程序管理员)；主席：托·泽克劳生(高级顾问)；大会报告起草人：西米卡玛(技术委员会成员)

会议目标

会议目标是，将听取联合组织在全球层面、区域层面、国家层面和地区层面与全球水伙伴合作的经验，将批评性地讨论那些帮助和抑制合作的因素。

发言和演示

与会者分成以下两个组：

关联项目组：辩论组 1 包括下列全球水伙伴关联项目：

- 流域，由河流域国际网络系统的简·弗兰西斯·东芝主持；
- 性别，由性别和水联盟的求克·墨韦克主持；
- 能力建设，由水资源综合管理能力建设国际网络系统的保罗·泰勒主持；
- 洪涝，由丹麦水压协会托·泽克劳生主持。

*讨论：*全球水伙伴关联项目的存在是为全球水伙伴服务并为了实现自己的计划，达到自己的大部分与全球水伙伴工作一致的目标。所有关联项目都建立在网络系统基础上，与一些部分重叠的全球水伙伴区域有着相似的伙伴结构。全球水伙伴与该关联项目之间的伙伴关系是相当无组织性的，两者合作不够充分。在全球水伙伴与关联项目之间以及各规划之间尚未清晰地制订赞同原则。全球水伙伴和关联项目的共同利益趋于太过含蓄、不被宣称或不被追逐。

全球水伙伴联盟：辩论组 2 由下列全球水伙伴联合组织组成：

- 海洋、海岸和岛屿全球论坛，由比利拉·西茜桑主持；
- 灌溉社区：灌溉和排水国际委员会，灌溉和排水技术研究国际计划，由皮特李主持；
- 世界水委员会，由保罗·王·霍韦根主持；
- 联合国发展规划，由耶格·斯道登曼主持。

*讨论：*全球水伙伴联盟是独立组织，因此需要一个更领先活跃和正式的机构产生共创效应。以能被合理接受的申明和承诺形式表达出的角色和责任需要更清晰。来自许多全球水伙伴区域的一个长期要求是增加海洋、海岸和岛屿工作。灌溉和排水国际委员会及灌溉和排水技术研究国际计划着重于农业及陆地和水综合管理。世界水协注意到该需要，希望与全球水伙伴一起工作。联合国发展规划着眼于在区域和国家层面的水、环境、贫困和相关事务。

主要议题

讨论的关键点总结在下面的关键信息和下一步栏目中。

关键信息

- 所有关联项目和联合组织都对全球水伙伴有一个好愿望。然而，一些规划和联盟的有限能力意味着并不是所有的全球水伙伴的全球主动性能十分有效地达到国家和基层。这里全球水伙伴网络系统能扮演一个重要的共同支持的角色。
- 关联项目之中，全球协作和在全球水伙伴区域里以联合计划的不规范介绍和使用从根本上处理协作之间，存在着巨大差异。实现水资源综合管理的工作才刚刚开始，关联项目在这个新关系中需要更清楚自己扮演的角色。
- 所有联合组织都介绍了未来合作的领域，这些领域能为水资源综合管理提供长期平台。

下一步

- 组织全球水伙伴有规律的论坛、关联项目、全球水伙伴技术委员会、工具箱和其它。
- 实现包括出版发行在内的共同活动。
- 共同接洽资助人作为关联项目提供资金以支持全球水伙伴。
- 通过关联项目增强全球水伙伴对区域约定的协助作用。
- 通过对全球水伙伴网络系统的要求作出回应，使关联项目包含更多的要求驱使。
- 委派一个关联项目代表到全球水伙伴指导委员会。
- 更正式和有力地带领联合但组织进入全球水伙伴的议程和规划。

- 不在该会期评估与联盟的关系，特别是地下水联合计划、雨水收获(南非和东非雨水网络系统)、供水和公共卫生合作委员会和湖泊规划（国际湖泊环境委员会基金，自然保护国际联盟，国际水联盟，自然界世界泛基金）。

会期 E 全球水伙伴：它们真实而具效率吗？我们能从别处学习什么？

会议召集人：哈里莫塔都拉(高级顾问)和丹尼尔华伦苏拉(秘书处网络程序管理员)；哈吗伯柳(技术委员会成员)；大会报告起草人：里维泊伯苏(全球水伙伴中欧东欧主席)和肯尼斯里唯亚(全球水伙伴南美地区主席)。

会议目标

思考如何使各层面的伙伴更有效地提高和实现水资源综合管理。

发言和演示

E1 水与公共卫生设施：与众伙伴分享水与公共卫生设施发展的经验
大卫·夏伯-简，水与公共卫生设施发展逆转渗透建筑伙伴

E2 政府角度出发的伙伴价值
米可拉·巴比，乌克兰

E3 西非经验：改良技术咨询委员会
唐·莫格帮德，西非

E4 中国流域层面伙伴：黄河水利委员会
刘晓燕，中国

发言的主要议题是：

- 伙伴应仅在常见疑难问题存在的地方成立；
- 伙伴内部管理的重要性；
- 伙伴的规模应根据需要和兴趣而被确定；
- 伙伴应通过明确主要战略伙伴而被完善。

从全球水伙伴的角度和从外部机构的角度分析伙伴组织如下表格：

外部角度	全球水伙伴角度
关于对话和筹集资金	主要为跨部门对话
很少自愿	自愿
很少建立在信任的基础上	建立在信任和信赖的基础上
量体裁衣	有指导方针和规章
不永久，是过渡性的	倾向永久
很少有一个共同远景	有一个共同远景（水资源综合管理，战略，都柏林）

主要议题

- 以上表格中的特征是否仍有效？全球水伙伴在十年内是否有同样特征？
- 全球水伙伴应分析其主要特征，更好地确定伙伴角色和责任。
- 全球水伙伴需要思考它怎样能发展其伙伴，同时保留其团体特质和分享的远景。

关键信息

- 伙伴伴随政府是在国家层面实现水资源综合管理的一个前提。
- 伙伴关系也能够贯穿于区域、国家和地方水伙伴、基于社区的组织、流域组织和以其它方式发展。
- 伙伴应该为达到要求而向前发展。然而，通常是可用基金的援助着伙伴实行项目，伙伴通常不独立发展。
- 明确和定期评估角色和责任非常重要。
- 含有能相互学习成份的伙伴将成长为可靠有用的伙伴。

下一步

建议：

- 全球水伙伴加强其伙伴，解决多方利益相关者的需要，使它们成为政策改革和实践改革的运载工具；
- 伙伴发展应被视为既是一个程序又是一个机构的创立；

- 大多数情况下伙伴必须是量身量制的；
- 伙伴中所有主要利益相关者的代表对其可信性和维持很重要；
- 经验分享对维持伙伴关系很重要。

会期 F 全球水伙伴的成绩：我们是否在以正确的方式做正确的事情？

会议召集人：阿兰哈(秘书处网络系统协调员)和加克雷(全球水伙伴瑞典)；主席：伯里斯·璐韦勒(秘书处募捐和网络系统支持)；大会报告起草人：王吉里·康斯坦帝·阿诺(协调员/执行秘书，全球水伙伴地中海)。

会议目标

全球水伙伴 2004-08 年战略的输出 5(全球水伙伴网络系统的有效发展和管理)是，确保具有效率的管理和网络系统的合作，确保网络系统的成份和活动的连贯性。有效管理将保护全球水伙伴品牌，将保护全球水伙伴身为一个中立和包涵广泛的平台。一个主要管理工具是衡量全球水伙伴距离达到其目标和实现其工作计划还有多远，它将直接影响全球水伙伴获取它所需的资源以达到其目的的能力。

本会议针对：

- 检查全球水伙伴展示管理的方法；
- 用全球水伙伴在发展社区的经验和近期想法检查不同的监视和评估方法；
- 思考如何衡量成绩，如何以此报告全球水伙伴工作计划的成果，来实现 2004-08 年的战略目标。

主要议题

本会议：

- 概括了衡量网络系统作为一个有影响和便利的伙伴成为全球水伙伴特别种类的成绩的最近思考；
- 反思全球水伙伴在它所参与的所有层面的现有工作；
- 通过明确和反思关键问题，为未来的开放式讨论创造条件。

发言和演示

F1 会议开始

伯里斯·璐韦勒，全球水伙伴秘书处

全球水伙伴最近的内部检查建议全球水伙伴改进衡量其成绩和其网络系统的性能。这对评估全球水伙伴活动的影响和价值、使全球水伙伴于其使用者和资助者更可靠、更好地理解力量、弱点、机会和威胁很重要。

成绩指标可以是：

- 程序，监测行动的执行；
- 成果，监测行动的直接结果；
- 影响，监测达到目的的进展。

由于大量不可捉摸的复杂性卷入进他们怎样操作的衡量工作，成绩监测是网络系统的一项具挑战性的新工作。

F2 国际网络系统中评估成绩的挑战

瑞加多·韦尔士·格劳，全球水伙伴顾问

瑞加多·韦尔士·格劳通过强调在评估问题上理论和实践仍处在初期，详细说明了评估国际网络系统组织，如全球水伙伴，的重重困难。他指出：

- 国际网络系统在环境问题上的操作是错综复杂的、开放的、有活力的、不可预知的；
- 网络系统是独特的组织形式；
- 利益相关者迫切要求结果和义务，但趋于针对一个项目或计划而言。

会议讨论了评估成果的请求，提供了人权、团体的社会责任和环境的网络系统的例子。

F3 捕获全球水伙伴泛系统成绩：短促回顾

加克雷，全球水伙伴顾问

通过谈及 2004-2008 年战略、2004-2008 年工作规划、工作计划、项目提案、活动和项目报告、半年报告、给秘书长的简报、给咨询伙伴的报告、年度财务审计报告、内部检查、学习检查 and 自我评估，加克雷阐释了全球水伙伴自建立以来的成绩已被如何衡量。然而，这些并不是为了成绩的衡量而设计的。

他给出了全球水伙伴战略性计划周期 — 1997-2003 年和 2004-2008 年的全貌，强调了目前战略的操作联接和包含有全球水伙伴系统和网络工作的成份和团队的工作计划。以一个全球水伙伴的一些区域伙伴怎样发展的例子讨论了与产品、成果、对水资源综合管理发展和应用的影响的战略链接。

F4 全球水伙伴在全球层面成绩衡量的经验

罗伯多·伦顿，技术委员会

罗伯多·伦顿总结概括了学习检查可以作为一个更好地理解全球水伙伴区域网络系统的成绩和发展工具。这些回顾针对于处理两个实质问题：区域水伙伴是否在做正确的事？这些伙伴是否正有效率地工作？检查活动计划和管理安排的工作必须参与到一个区域网络系统。值得注意的是，学习检查不应该被控制而应该被设计成能产生出开放的辩论和建设性批评。尤其重要的是拿出行动。

学习检查是衡量成绩的一个有发展前途的潜在工具。迄今已完成的对全球水伙伴的两个学习检查对学习课程很有用。通过区域伙伴自我评估，已成为学习检查一个有助部分而实现提高对实质问题的讨论和增加对程序的拥有。然而，直到现在，学习检查仅讨论了区域水伙伴的成绩，并没有应用具体的成绩指标。

F5 全球水伙伴在区域层面成绩衡量的经验

王吉里·康斯坦帝阿诺，全球水伙伴全球水伙伴地中海

该报告从区域角度出发处理了成绩衡量，解释了区域内衡量成绩的已存在的方法。它指出各区域目前使用程序指标更甚于成果指标（主要联系到大型项目），而影响指标几乎不用。地中海地区学习检查的经验教训被详细阐释。在诸如管理、伙伴、计划和资金募集等影响一个区域伙伴的成绩的参数上记下了几条注意事项，成绩指标给出的一个衡量在跨境水上的能力建设主动性的例子链系到了圣彼得堡状态 II/雅典宣言程序。

主要议题

讨论的关键点总结在下面的关键信息和下一步栏目中：

关键信息

- 伙伴、资助人和水使用者的全球水伙伴的‘听众’一致要求责任和结果。
- 全球水伙伴是一个独特的发展中组织，它联接利益相关者组织之间的正式联系和多链的操作模式。它的网络系统在不可预知的、相异复杂的政治、社会和经济情况下操作。水资源综合管理是一个复杂概念。
- 为衡量其成绩，全球水伙伴需要完全清楚自己的身份、角色和范畴。实际上这并不简单明了。
- 成绩衡量直接联连到全球水伙伴冲击链的计划和要求。
- 长期计划，特别是区域和国家水伙伴的长期计划常常是脆弱的，因为它要视伙伴的要求、财政、资助人的兴趣和其它因素的情况而定。
- 期望和成绩指标应反映全球水伙伴的真实‘规模’、真实能力和发展步幅。
- 全球水伙伴工作的‘足迹’包括所有层面（全球、区域、国家和地方）的成果。
- 性能指标和总指标是衡量全球水伙伴成绩的最好指标。
- 应避免一个复杂的衡量系统，否则用于报告的时间比用于工作的时间更多。

下一步

- 全球水伙伴应发展自己的混合模式，用简易性、清晰性、持续性和实在性驱使模式来衡量其成绩。
- 全球水伙伴应学习其他组织和网络系统是如何衡量其成绩的。
- 应成立一个由技术委员会、秘书处和区域、国家、地方全球水伙伴的伙伴网络系统的代表组成的工作组致力于该项主题。

特别并行会议： 亚洲发展银行和全球水伙伴就亚太地区水活动的合作的商讨

会议召集人： 阿兰·哈(网络系统协调员) 和 麦佛罗 (亚洲发展银行, 菲律宾)。

会议目标

并行会议是一个由马格瑞特·卡尔松主持的不公开会议，考虑亚洲发展银行和全球水伙伴之间的就共同工作于亚太地区水活动的协议。主要结果是全球水伙伴秘书处、四个亚洲区域水伙伴（南亚、东南亚、中亚和高加索山脉地区及中国）和发展银行之间的意向书协议。

发言和演示

阿兰·哈和麦佛罗略述了该项被提议的合作将给予支持、并合作在：

- 在亚太地区建立水公益网络系统和一个水操作者伙伴的计划；
- 发展水资源综合管理规划和战略及在该地区的 25 个流域开发流域管理；
- 在 2007 年结合日本水论坛召开一个亚太地区水高峰会。

主要议题

- 每个区域主席发表了对该项被提议合作的意见，大家一致同意参与并准备一份其感兴趣的公益事业的具体目录，以出席会议。
- 所有区域都热心于参与到流域发展部分，向亚洲发展银行推荐候选流域。
- 一些区域忧虑被提议的联合计划水论坛的附加价值。全球水伙伴中国方面对该价值持保留态度，表示将进一步考虑其参与。

关键信息

水公益网络系统： 华丁概略讲述了与亚洲发展银行办公厅进行的对中亚和高加索地区的讨论，强调了清楚显示一个水公益网络系统的附加价值的必要性。他同意确认公益事业和安排会议邀请。他警告，这是中亚和高加索山脉地区的工作新范畴，可能要比在其它区域花费更长时间使其产生活动。

全球水伙伴南亚伙伴提及了他们指望的一个与水公益事业基准相联的早期活动已被亚洲发展银行支持，强调了非正式方法的必要性和引导‘专制’政府处理常规面而不仅仅是公益事业的必要性。这能够通过和正规权威机构有条件交换而发生。

全球水伙伴东南亚水伙伴强调了将投资引进公益事业能为其他目的从政府预算里释放基金，不改革会给民众带来昂贵代价。财政部因此有希望得到支援。它强调，对于混合公众和期望能产生最大效益的个人参与，项目应该是‘色盲’，全球水伙伴应使用水资源综合管理方法提高公益事业认识，即：水资源利用影响其上下游，良好的管理将吸引更多的投资和最有效使用资源。

流域： 这个新项目将形成由亚洲发展银行和该区域的其他机构建立起来的亚洲流域组织网络系统项目的一部分。四个全球水伙伴区域都积极参加本项活动并推荐可能的流域。

由于不同的体系需要不同的模式（形式应跟随功能），全球水伙伴对流域组织发出了一个‘健康提醒’，认为流域管理不应该自动地意味着创建一个组织机构，这些组织可能制造司法冲突，财政上可能供养不起。活动内容应包括流域组织的绩效管理、流域管理的自我评估、流域水伙伴（类似于地方水伙伴）的组成和评论员的培训。

全球水伙伴的区域应收集关于流域正在进行的活动的资料以避免重复，应将这链接到水资源综合管理规划程序，例如在印度尼西亚，链接到亚洲流域组织的指导方针、工具箱。为深入该设想，建议在十二月召开一次录像会议。

亚洲发展银行和全球水伙伴的协议

四个全球水伙伴区域、全球水伙伴秘书处和亚洲发展银行在对讨论的见解作了一些修改之后签署了意向书。一致同意：

- 全球水伙伴将方便水公益网络系统的建立，将在公益事业内介绍一个更综合的方法和帮助提高管理，并以此作为一个融资手段。将东南亚水公益事业网络系统作为一个模式使用，新的水公益事业网络系统将实现亚洲发展银行-全球水伙伴的水运营商伙伴计划，通过互换或复制计划使强的和弱的公益事业相配。
- 全球水伙伴和亚洲发展银行将与其他伙伴，特别是与国际水协相连的地方联盟共同工作。
- 全球水伙伴和亚洲发展银行将在 2006 年底（十一月）为南亚公益事业组织一次会议，建立一个水公益事业网络系统。中亚和中国公益事业将作为观察员被邀请。全球水伙伴东南亚伙伴以已有的东南亚水公益事业

网络系统服务为其他区域作榜样而将处于领先地位。会议将开发一个建立公益事业网络系统的计划和一个概略的活动计划。

- 全球水伙伴区域将草拟一个对加入网络系统感兴趣的公益事业的具体目录，包括来自亚洲发展银行的有关国家城市更新项目的信息资料，已经是全球水伙伴组织的伙伴的公益事业应包括在内。全球水伙伴区域也应该发现，即便存在相似的计划也要避免完全重复。
- 2006 年底的会议上，东南亚水公益事业网络系统将阐释水公益事业网络系统的理念、功能和益处，全球水伙伴将制造一些连接到包括上下游连接、废水管理和将改革链接到融资在内的水资源综合管理。
- 亚洲发展银行将阐释积极参与的益处和增加的基金用于可行性公益事业。新加坡公共事业委员会同意在一个互换的安排下帮助其他公益事业。
- 全球水伙伴和亚洲发展银行将讨论 2007 年水论坛联合计划的提案。亚洲发展银行将在 2006 年底就此组织一次会议。
- 全球水伙伴秘书处和亚洲发展银行同意各自分配出 5 万美元以实现该协议。全球水伙伴区域将这些活动包括进它们的 2007 年工作计划。

注意事项：在分会和并行会之后有一个简短的全会(全会 4)，涉及每个分会的回放。

4 总结

4.1 概括

最后的全会由全球水伙伴执行秘书长依密利·盖伯端利主持，全球水伙伴庇护人荷兰王子威廉·亚历山大和瑞典维克多利亚公主出席。依密利下面的发言大意总结了五天会议的全部议题。

本届水大会不仅为我们的网络系统聚济一堂对自身的工作作一次切实检查提供了一次独一无二的机会，而且使我们感到了广泛的全球网络系统的威力和千变万化。过去两天里，我们通过反思全球水伙伴的历史、管理、战略、经验、困难和成就，试图在我们网络系统的各个层面创建出一个共同理解基础。

国家、区域、全球层面提供的背景文件在会议开始之前就给思路和思维提供了养份，帮助酝酿和通告会议议题，特别是帮助我们着眼于实现 2004-2008 年战略决策的进展。这些背景文件将帮助我们准备 2007-2008 年工作计划。

在全会上我们思考了区域、国家、次国家伙伴的潜力，在分会上我们反思了六个主要战略范畴，即水资源综合管理计划、联盟、引研究于使用、工具箱、伙伴和衡量全球水伙伴的成绩的挑战。

五天会议节目在会期内外孕育了对一系列重要问题的辩论。会议讨论紧张而热烈，为我们思索已取得的成绩和未来的工作目标提供和产出了许多有用的资料。在讨论中，我们致力于用英文、法文、西班牙文、俄文、中文、可能的阿拉伯文、葡萄牙文和可能需要的其他语言在一个月內准备一份详细的记录，以支援各水伙伴。语言问题对于确保我们中间没有任何一个伙伴被排斥在辩论和信息资料来源之外很重要。

我希望所有与会者—其中许多将留下来参加世界水周(八月 20-26 日在斯德哥尔摩)—享用本次机会去结识新联系、体验、学习和更好地理解全球水伙伴对提高世界水资源的管理能给予的援助。

我认为会议已足够强调了挑战和潜力，使我们在下一个十年继续前进。此外，全球水伙伴时刻欢迎关于我们如何提高和创新的反馈。

今天上午一些同事、前两天会期的会议报告起草人和我就五天会期里一致提出的问题明确了下列五个主要结论。

▪ **我们必须更加增进支援伙伴方式**

我们必须将全球水伙伴作为一个**知识经纪人**加以完善，以分享经验和在各层面互相学习。我们从深入发掘水资源综合管理的广泛概念转移到着重于水资源综合管理具体范畴(如工具箱中已略述)非常重要，我们因此可以对直接给地方社区带去积极改变给予帮助。

伙伴方式必须继续处在**我们如何操作、如何继续为多方利益相关者对话和达成一个涵盖广、可供分享的统一意见提供一个中立空间的中心**；但又不能阻滞进步。

▪ **我们必须更清楚自己的角色**

会议讨论决定了我们的根本角色应该是一个**中立推动者**。我们也有潜力作为一个水资源争端的**调解人和仲裁人**。

对于我们非常重要，我们应该清楚地明白一个**中立推动者**的角色就是处理和鼓励既得利益和竞争部门之间就水资源问题的谈判、协议和合作。尽管这项工作要求高又费时，还需要时间才能产生结果，但如果耐心巧妙地应用，它将创造出相当多满意的有用的成果。

为成为一个高效的便利者，我们必须继续发展和加强我们的联盟，确保将书面计划化为实际行动以达到目标。我们必须明确并使用有影响的代理人促成在所有层面，特别是在国家层面的改变。我们将重点放在能制造出结果的主动性和介入上极为重要。

▪ **我们需要尊重和发挥我们组织的多元化优势**

我们的主要力量之一是我们的组织与其网络系统的多元化和个性化。我们承认在网络系统内不同的社会关系、文化、社会风气和活动的不同层面是十分重要的，我们网络系统的全球、区域、国家、流域和社区层面都能作出不同的显著的贡献。我们要不断提醒自己**水资源综合管理是一个旅程而不是一个终点**，各国和人民在不同的地方正沿着更好的水管理和发展的方向前进。

▪ **我们需要作出战略选择**

2000 年以来在媒体和政府议程上突出水事务，已使期望改善浮出水面。我们必须承认我们不能面面俱到，也需要通过着重于优先部门满足庞大的有关服务方面的要求。我们必须对自行投资的最大回报和融资作出**战略选择**，这适用于金钱、时间、计划和其他投入的投资。

我们也必须成为一个**学习网络系统**，利用知识不断提高合作的重点和效率。关键是我们要更关注在各个层面衡量自身成绩以通报我们的战略规划。

▪ **我们需要提高交流方式**

网络系统是基本的交流形式。与会者强调了定期碰头会对于增进跨网络系统的交流的价值。我们也要增进与网络系统外围者、联盟伙伴和正规水领域外机构的交流。我们的区域和国家伙伴需在引进更多的利益相关者方面更具冒险精神，而不仅仅只是鼓动参与。

4.2 贵宾辩论组讨论

建立在咨询伙伴会议的结果上和他们对全球水伙伴的知识的基础上，辩论组成员思考了网络系统的未来方向。多方位讨论和每个辩论成员的主要观点是：

“全球水伙伴必须从口头转到行动。人们需要水喝，农田需要有效灌溉，洪涝灾害需要防制。”
阿金·沙帮，亚洲发展银行东南亚部副部长。

“十年前，全球水伙伴因填补我们现在所知道的水资源综合管理的空白和其成长需要而诞生。在过去十年中，全球水伙伴已由幼年成长到童年，现在正成熟为一个有才智和发展前途的“青春期”组织——一个新的全球机构建筑早期典型。它还不是一个成熟的成年人，但我们知道全球水伙伴聪颖，仍在成长，创建伙伴，寻觅方向——全球水伙伴是否会变得明智需要时间来观察，就如同智慧来自于岁月和经验。我相信，如果我们作为全球水伙伴和水资源综合管理精神一部分的每一个人继续着眼于我们想帮助和保护的人民和资源，并以勇气这么做，这到目前为止一直是全球水伙伴的原则，我们就能成为1996年谨慎开端的值得骄傲的父母。”

迪安勒·迪龙瑞理，美国河水网络系统主席

“全球水伙伴在过去十年里已走过一段出色的旅程，从一个位于斯德哥尔摩的具有很小国际影响的小秘书处到一个拥有覆盖全球的网络系统，并成为国际水舞台上最重要的演员之一。

然而在未来，主要挑战不是继续我们的关于水资源综合管理的内部讨论，而是接触和包含社会所有其他部门，使它们认识到他们是水管理者。在农业、能源、交通、林业等部门工作的人需要认识到他们的所作所为影响着水，并懂得他们能怎样以一个更足以支撑的方法管理水。”

安德斯·本特，瑞典斯德哥尔摩国际水协执行理事

“在下一个十年里，全球水伙伴需要更战略性地着重于便利政策改变。为此，全球水伙伴需要建立精力、创造力和灵活性，成为一个拥有各种不同观点但一个共同义务的全球网络系统，平衡经济效率、社会平等和可持续的环境，注明为它成功的标志。”

罗伯多·伦顿，全球水伙伴技术委员会主席

“我希望我们的两个组织，两个在水家庭里已十岁的组织，能伴随着这个家庭继续成长，努力奋斗，使有权使用水问题可以成为现实。还有许多问题要处理，在将来，我认为国际水社区及其全球水伙伴和世界水协必须增加重心在该领域的具体行动上。”

路易·华雄，世界水协法国主席

我认为全球水伙伴的两个主要贡献是，已建立全球水伙伴网络系统和使水资源综合管理被稳固广泛地接受。但具体实现才是唯一真正的衡量成功和面对未来挑战的标志，我们必须为将宣言、计划和目标化为抗贫穷、抗妇女歧视、抗环境污染的实际行动而奋斗。

易斯美·系拉格丁，埃及亚历山大图书馆馆长

“在过去十年里，全球水伙伴已创建了一个生机勃勃的伙伴网络系统，现在应该利用其力量激励政府、工业和文明社会加入到在水管理上创造出结果的实际行动中。”

桑沙·莫汉教授，印度

5 十周年庆祝节目

下列水主题音乐，发言和演示的节目于八月二十日紧接着咨询伙伴会议之后在斯德哥尔摩北拉丁的熬拉房举行。节目之后是欢迎会。

开幕式音乐：

基律纳 - ‘北部民族’ 风格，关于水的无词歌曲
由伊丽莎白·阿斯克和莫色特音乐表演

全球水伙伴主席马格瑞特·卡尔松致欢迎词

全球水伙伴组织东道主国家—瑞典代表简·皮耶林发言，自然资源和环境部，瑞典发展合作署

管乐：

主旋律取自阿让·查加吐扬的斯巴达克思
由西格娃·西里刘斯表演

全球水伙伴庇护人易斯美·系拉格丁先生发表政策演讲：“全球水伙伴：为水安全世界而工作”（见 CD 光盘）。

唱诗班表演：

圣灵降临节 - 音乐：奥斯卡·林伯，歌词：奥斯卡·列维丁
夏天赞美诗 - 音乐：华德玛·俄轮，歌词：卡大卫·维生
由圣·雅格教堂唱诗班表演

全球水伙伴中国代表团介绍礼品，一幅由一个全球水伙伴的伙伴手绘的象征着水资源综合管理提高了各社区团体谐合作和互相独立的理念的中国山水画。

竖琴音乐：

山谬·布拉特的小喷泉
麦克·土尼勒的第四序曲 16 节
格土斯雷德和依沙贝娜桑德表演

发放全球水伙伴的周年纪念册“稳步勇敢前进”，由全球水伙伴大使和全球水伙伴主席介绍全球水伙伴奖。奖项颁发给：

毛轮·巴雷斯特罗/全球水伙伴（中美州）前主席

简·伯里斯科/前世界银行资助人

它伯斯·球达/全球水伙伴（南部非洲）前执行秘书

伯特·迪福/前德国资助人

梅克·王金肯/前中、东欧和拉丁美洲网络系统办事员

简·何德洁/前英国资助人

约翰·荷尔堡/全球水伙伴前执行秘书长

托希·耶奇克劳生/前全球水伙伴技术委员会主席

喜米·卡马/全球水伙伴技术委员会和全球水伙伴南亚成员

加柳斯·金德勒/全球水伙伴（中东欧）前主席

哈里德·穆塔杜拉/全球水伙伴前执行秘书长

易斯美·系拉格丁/全球水伙伴前主席

另外，全球水伙伴庇护人，荷兰王子陛下威廉·亚历山大和教授卡得·阿斯玛被授予荣誉奖，以感谢他们对全球水伙伴的支持。瑞典维克多利亚公主也被授予纪念奖，以感谢她参加本周年庆典。

全球水伙伴主席、全球水伙伴执行秘书长、全球水伙伴技术委员会主席作为全球水伙伴网络系统整体的代表，来自印度的阿沙·韦律卡致闭幕词。

管乐：
乔治·弗里德里希·汉德演奏木笛

本活动的图片可在 CD 光盘中看到

“稳步勇敢前进” – 我们如何取得进步？根本的机制是什么？

8月18日（星期五）会议日程

会议地点：Norra Latin 会议中心，Aula 室

上午：08.30-12.30 (4 小时)	
主席：Margaret Catley-Carlson	
致欢迎词并做简介 (30 分钟)	Margaret Catley-Carlson, Emilio Gabrielli, Roberto Lenton
全体会议	
全球水伙伴基层活动：区域水伙伴、国家水伙伴和次国家水伙伴	
分会1：由主持人介绍3分钟	
全球水伙伴进入区域进程	
会议召集人：Torkil Jøneh-Clausen, Gabriela Grau, Mike Muller	
09.00-09.20 Mai Flor, 全球水伙伴东南亚水伙伴	“把水问题纳入东南亚国家联盟 (ASEAN) 议事日程：建立水资源管理工作组”
09.25-09.45 全球水伙伴南部非洲水伙伴 Ruth Beukman	“水治理和南部非洲发展共同体(SADC)”
9.50-10.30	会议意见反馈
10.30-11.00 茶歇	
分会2：由主持人介绍3分钟	
全球水伙伴在不同的国家治理体系中	
会议召集人：Johan Holmberg, Aly Kerdany, Simi Kamal	
11.30-11.50 Vadim Sokolov 和 Bulat Yessekin, GWP中亚及高加索水伙伴	“在中亚的等级体系中通过伙伴关系进行水资源综合管理”
11.05-11.25 Simon Thuo, GWP东非水伙伴	“在脆弱国家和平用水”
11.40-11.50 Mam Dagou, GWP西非水伙伴	“西非伙伴关系的工作经验”
11.50-12.30	会议意见反馈
12.30-14.00 午餐	
下午：14.00-1730 (3.5 小时)	
全体会议—继续	
主席： Margaret Catley-Carlson	
分会3：由主持人介绍3分钟	
全球水伙伴在次国家层面	
会议召集人：Khalid Mohtadullah, Mercy Dikito-Wachtmeister, Hartmut Brühl	
14.05-14.25 Asha Verulkar, 全球水伙伴南亚水伙伴	“地方水伙伴 (AWPs) 在实现水安全中所起的作用”
14.30-14.40 Milkana Mochurova, 保加利亚	“通过Varna地方水伙伴采取的针对黑海的行动”
14.40-14.50 Upendra Gautam, 尼泊尔	“Mai河地方水伙伴”
14.50-15.30	会议意见反馈
15.30-16.00 茶歇	
16.00-17.30 “唱反调” 座谈小组 Judith Rees, Tabeth Chiuta, Jean-Francois Donzier, Wouter Arriens, Mohammed Al-Eryani, Dianne Dillon-Ridgely	全球水伙伴在各不同层次是否有效？我们如何做得更好？

18.00全球水伙伴秘书处茶点（地点：Drottningatan 33）

“稳步勇敢前进” – 我们如何取得进步？根本的机制是什么？

8月19日（星期六）会议日程

地点：Norra Latin 会议中心, Aula 室

<p>上午: 08.30–09.30 主席: Margaret Catley-Carlson 大会报告起草人: Helena Albinzon and Sofia Vanner</p>	
<p>全体会议 治理问题, 指导委员会委员任命 (1小时)</p>	
<p>上午: 09.30–13.00 分组讨论会议</p>	
<p>6个同时进行的分组会议, 包括30分钟的茶歇 (11.00–11.30) 与全球水伙伴战略相关的问题 (3.5小时)</p>	
<p>A. 会议输出 1: 水资源综合管理规划 对目前经验的反省以及对今后工作的规划</p>	<p>会议召集人: Daniel Lopez 会议协助人: Madiodio Niasse 技术委员会: Jennifer Davis & Humberto Peña</p>
<p>B. 会议输出 2: 工具箱 我们使用的是正确的工具吗? 我们需要开发新的工具吗?</p>	<p>会议召集人: Carlos Aguilar 会议协助人: Danka Thalmeinerová 技术委员会: Mike Muller & Judith Rees</p>
<p>C. 会议输出 2 & 3: 研究的实践运用 我们如何从研究成果获得实践的提升?</p>	<p>会议召集人: Kirsten Pratschke 会议协助人: Ruth Beukman 技术委员会: Akissa Bahri & Xiaoliu Yang</p>
<p>D. 会议输出 3: 联盟 我们是否和伙伴们建立了有效的联系? 这些国家是如何联系在一起的?</p>	<p>会议召集人: Björn Guterstam 会议协助人: Torkil Jønch-Clausen 技术委员会: Simi Kamal</p>
<p>E. 会议输出 4: 伙伴关系 伙伴关系是否真实有效? 我们是否是一个有效的能力建设机构?</p>	<p>会议召集人: Daniel Valensuela 会议协助人: Khalid Mohtadullah 技术委员会: Hartmut Brühl</p>
<p>F. 会议输出 5: 全球水伙伴的工作表现 Do partnerships do the right things and do they do them right? 伙伴关系是在做正确的事并正确地做事吗?</p>	<p>会议召集人: Alan Hall 会议协助人: Jacques Rey 技术委员会: Roberto Lenton</p>
<p>13.00–14.30 午餐</p>	
<p>下午: 14.30–17.30 (3 hrs) 全体人员会议 主席: Margaret Catley-Carlson 大会报告起草人: Lina Koochaky 和 Paul Vehmey</p>	
<p>14.30–15.00 大会报告起草人会议</p>	<p>对第一天3个全体会议的意见反馈</p>
<p>15.00–15.30 (每人3分钟)</p>	<p>会议意见反馈</p>
<p>15.30–16.00 茶歇</p>	
<p>16.00–16.40 大会报告起草人会议</p>	<p>对第二天对6个同时进行的分组会议的意见反馈</p>
<p>16.45–17.30 (每人3分钟)</p>	<p>会议意见反馈</p>

“稳步勇敢前进” – 我们如何取得进步？根本的机制是什么？

8月20日（星期日）会议日程
地点: Norra Latin 会务中心, Aula 室

下午: 16.00–17.30

全体会议

主席: Margaret Catley-Carlson

16.05-16.15 全球水伙伴与亚洲开发银行的关系: “一个新的前进步骤”	Arjun Thapan, 亚洲开发银行水委员会
16.15-16.25 咨询伙伴会议报告	Emilio Gabbrielli
16.25-17.30 专家小组反映参会意见并对2006年咨 询伙伴会议的会议成果进行总结	<ul style="list-style-type: none"> • HRH荷兰王储奥兰治王子, 全球水伙伴庇护人 • Carin Jämtin, 国际发展与合作部部长 (已邀请) • Ismael Serageldin, 全球水伙伴庇护人 • Khadar Asmal, 全球水伙伴庇护人 • Luïc Fauchon, 世界水理事会主席 • Sunita Narain, 科学与环境中心 • Anders Berntell, 斯德哥尔摩国际水学院执行主任 • Roberto Lenton, 全球水伙伴技术委员会主席

18.00 – 20.00 全球水伙伴10周年庆典
最终的日程安排将在庆典活动举行时发放

评估-2006年全球水伙伴咨询伙伴和网络系统会议

总共 96 份回答调查问卷:

你对会议的期望达到了吗?	完全达到	达到	没达到	
咨询伙伴会议	35	52	2	
网络系统会议	40	40	0	

你对组织的意见如何?	很好	好	不好	很不好
咨询伙伴会议	57	36	0	0
网络系统会议	55	25	0	0

咨询伙伴会议

你对咨询伙伴会议日的评估如何?	很好	好	不好	很不好
第1天-介绍全球水伙伴	43	39	2	0
第2天 - 分会				
水资源综合管理规划	8	25	2	0
工具箱	9	12	0	1
引研究于使用	11	15	4	0
联盟	11	12	1	0
伙伴	12	12	1	0
成绩	8	7	2	0
全球水伙伴和亚洲发展银行水合作	8	8	1	0

网络系统会议

网络系统会议的评估	很好	好	不好	很不好
第1天-一定方位日	38	39	0	0
第2天-分会	32	42	4	0

有关详细答卷的报告文件的复印件可以通过电子邮件向斯德哥尔摩的全球水伙伴秘书处索取：
[gwp\(5\).gwpforum.org](mailto:gwp(5).gwpforum.org)

全球水伙伴秘书处
电子邮箱: gwp@gwpforum.org
网址: www.gwpforum.org